

**D O D A T O K č. 02593/2017-PNZ -P40343/15.03**  
**k nájomnej zmluve č. 00886/2015-PNZ P40343/15.00**

**Čl. I**  
**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Eduard Lörinc, PhD - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Prešov  
podľa poverenia č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajíateľ")

a

**Nájomca:**

Poľnovýroba KRÁSNA LÚKA, s.r.o

sídlo: Šarišské Dravce 334, 082 73 Šarišské Dravce

štatutárny orgán: Monika Bujňáková - konateľka

bankové spojenie: UniCredit Bank, a.s.

IBAN: SK81 1111 0000 0066 1568 1022

IČO: 36462292

IČ DPH : SK2020004855

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, : Sro, vložka číslo 11760/P  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

**Čl. II**

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

**Celková výmera užívaných pozemkov** **884,8939 ha**  
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** **404,1234 ha**

**Prenájom od SPF celkom** **480,7705 ha**  
z toho : **SR - SPF** **34,0251 ha**  
**NV - SPF** **446,7454 ha**

**Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :**

Vlastníctvo		stav k 01.01.2016	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF		34,0225	+0,0026	34,0251
NV-SPF		466,8716	-20,1262	446,7454
SPF celkom		500,8941	-20,1236	480,7705
Známy vlastník		383,9998	+20,1236	404,1234
<b>Prenajatá výmera spolu</b>		<b>884,8939</b>	<b>0,0000</b>	<b>884,8939</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha  
Stav k 15.10.2017 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

### Čl. IV

**Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:** **480,7705 ha**  
z toho : **poľnohospodárska pôda** **194,4820 ha**  
**ostatné plochy**  
**TTP** **271,5431 ha**  
**zastavané plochy a nádvoría** **14,7454 ha**

**Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške** **3 848,90 €**

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017 **2 088,89 €**  
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017 **1 760,01 €**

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

## Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V ....., dňa .....

V ....., dňa .....

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

.....  
JUDr. Adriana Šklíbová  
generálna riaditeľka  
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc, PhD  
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia  
č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

.....  
Monika Bujňáková  
konateľka

.....  
Ing. Boris Brunner  
námestník generálnej riaditeľky  
v zastúpení: Ing. Eduard Lörinc, PhD  
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia  
č.j. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017

## Príloha č. 1 k dodatku k nájomnej zmluve č. 02593/2017-PNZ -P40343/15.03

Obec: Krásna Lúka

Okres: Sabinov

Kat. územie: Krásna Lúka

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
403	3453	14	I	0	240	3453,00	0,00	877,02	877,02
404	7825	2	E	0	240	7825,00	2366,44	4464,54	6830,98
426	1002	2	I	0	240	1002,00	27,52	556,68	584,20
603/2	614	13	E	0	240	614,00	0,00	150,87	150,87
1014	4988	7	E	0	240	4988,00	0,00	2117,59	2117,59
1035	1 1285	7	E	0	240	1 1285,00	0,00	3504,84	3504,84
1055/1	6 4030	7	E	0	240	6 4030,00	0,00	4 2727,99	4 2727,99
1056/20	4 5828	7	E	0	240	4 5828,00	1 1795,59	2 2693,54	3 4489,13
1056/49	1 4680	7	E	0	240	1 4680,00	1 1077,36	2459,16	1 3536,52
1056/88	31 7726	2	E	0	240	31 7726,00	8935,74	21 5319,50	22 4255,24
1058/18	21 2527	2	E	0	240	21 2527,00	0,00	14 9829,90	14 9829,90
1058/22	1 3902	7	E	0	240	1 3902,00	0,00	9838,83	9838,83
1058/55	9 3952	7	E	0	240	9 3952,00	0,00	6 6241,77	6 6241,77
1061/81	29 0018	2	E	0	240	29 0018,00	8767,79	12 5195,16	13 3962,95
1061/100	1 2151	7	E	0	240	1 2151,00	0,00	8012,52	8012,52
1061/149	40 1612	2	E	0	0	40 1612,00	2182,27	24 3026,14	24 5208,41
1079	2274	7	E	0	240	2274,00	0,00	729,82	729,82
1085/1	45 7285	2	E	0	240	45 7285,00	1,32	22 9366,98	22 9368,30
1085/3	141	13	E	0	240	141,00	140,89	0,00	140,89
1094	1247	7	E	0	240	1247,00	0,00	867,60	867,60
1099	2042	7	E	0	240	2042,00	0,00	1293,26	1293,26
1109	1344	7	E	0	240	1344,00	0,00	872,78	872,78
1125	2003	7	E	0	240	2003,00	0,00	1228,56	1228,56
1134	7711	7	E	0	240	7711,00	0,00	3668,24	3668,24
1160	1 5994	7	E	0	240	1 5994,00	0,00	6771,13	6771,13
1212/1	1 4906	7	E	0	240	1 4906,00	0,00	5675,31	5675,31
1214/1	7893	2	E	0	240	7893,00	0,00	5590,97	5590,97
1215	7521	14	E	0	240	7521,00	0,00	4238,38	4238,38
1216	7147	14	E	0	240	7147,00	7147,04	0,00	7147,04
1331/1	2 6750	2	E	0	240	2 6750,00	270,29	1 2475,36	1 2745,65
1389/1	2 1271	2	E	0	240	2 1271,00	0,00	1 0191,30	1 0191,30
1389/61	728	14	E	0	240	728,00	0,00	351,96	351,96
1400/1	18 1538	2	E	0	240	18 1538,00	1,05	7 8256,99	7 8258,04
1450	8 7406	7	E	0	240	8 7406,00	0,00	4 4175,51	4 4175,51
1475/1	2 3993	7	E	0	240	2 3993,00	0,00	8584,83	8584,83
1518	1464	13	E	0	240	1464,00	0,00	29,27	29,27
1530/1	3 6052	2	E	0	1	3 6052,00	0,00	1 0614,99	1 0614,99
1531/1	8 5272	7	E	0	240	8 5272,00	0,00	3 0215,74	3 0215,74
1531/3	4 8585	2	E	0	1	4 8585,00	0,00	1 5400,62	1 5400,62
1545/1	10 2677	2	E	0	1	10 2677,01	4,05	4 9664,80	4 9668,85

Obec: Krásna Lúka

Okres: Sabinov

Kat. územie: Krásna Lúka

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1545/20	3 4917	7	E	0	0	3 4917,00	2,84	1 5558,24	1 5561,08
1545/126	7 4625	7	E	0	1	7 4625,00	1483,48	2 8947,56	3 0431,04
1545/127	2 3122	7	E	0	0	2 3122,00	6888,13	4179,52	1 1067,65
1545/130	2 5001	2	E	0	0	2 5001,00	11,82	8273,72	8285,54
1546	730	7	E	0	240	730,00	729,59	0,00	729,59
1547/1	6 8176	14	E	0	240	6 8176,00	1 4473,80	3 0223,12	4 4696,92
1548/1	1 2365	13	E	0	240	1 2365,00	7542,30	2548,32	1 0090,62
1551/1	11 6442	2	E	0	240	11 6442,00	0,37	6 4009,74	6 4010,11
1551/88	10 7265	2	E	0	1	10 7265,00	515,38	5 1828,91	5 2344,29
1551/102	235	2	E	0	0	235,00	0,00	129,20	129,20
1551/103	2890	2	E	660	0	2890,00	2890,00	0,00	2890,00
1552/1	4559	14	E	0	240	4559,00	0,00	2568,92	2568,92
1552/2	3934	14	E	0	240	3934,00	0,00	2216,95	2216,95
1558/1	44 5106	7	E	0	240	44 5106,00	7137,34	31 6236,65	32 3373,99
1558/140	1 3430	7	E	0	240	1 3430,00	0,20	6617,22	6617,42
1569/1	6210	14	E	0	240	6210,00	0,00	3059,33	3059,33
1569/2	5	14	E	0	0	5,00	4,57	0,00	4,57
1569/5	514	14	E	0	240	514,00	0,00	253,17	253,17
1572/1	4047	14	E	0	240	4047,00	16,18	2216,06	2232,24
1573	1245	14	E	0	240	1245,00	0,00	716,64	716,64
1575/1	1 8965	7	E	0	240	1 8965,00	357,47	1 1415,23	1 1772,70
1575/16	3425	14	E	0	240	3425,00	0,00	31,89	31,89
1576/1	1 8691	7	E	0	240	1 8691,00	0,00	9208,29	9208,29
1577/1	4041	14	E	0	240	4041,00	0,00	37,63	37,63
1577/2	2106	14	E	0	240	2106,00	0,00	19,61	19,61
1585/1	3 2330	2	E	0	240	3 2330,00	0,00	1 8474,62	1 8474,62
1586/5	2171	14	E	0	240	2171,00	113,53	1200,09	1313,62
1592/1	24 0725	7	E	0	240	24 0725,00	498,01	13 4829,00	13 5327,01
1592/2	47	7	E	0	240	47,00	0,00	23,25	23,25
1592/3	456	7	E	0	240	456,00	0,00	224,56	224,56
1592/55	402	7	I	660	0	402,00	402,00	0,00	402,00
1603/1	24 7361	7	E	0	0	24 7361,00	5473,27	12 0468,41	12 5941,68
1603/2	3442	14	E	0	0	3442,00	64,88	1989,94	2054,82
1608/67	33 8681	2	E	0	240	33 8681,00	6527,14	19 5054,64	20 1581,78
1609	60 1025	7	E	0	240	60 1025,00	478,17	27 7711,17	27 8189,34
1618/1	55 5295	7	E	0	240	55 5295,00	386,58	24 0370,14	24 0756,72
1619/52	1272	14	E	0	240	1272,00	0,00	607,75	607,75
1642/1	11 2655	2	E	0	0	11 2655,00	1,41	4 7617,53	4 7618,94
1642/10	15 1967	7	E	0	0	15 1967,00	2,26	6 6389,46	6 6391,72
1677	1 5695	7	E	0	240	1 5695,00	0,00	7300,75	7300,75

Obec: Krásna Lúka

Okres: Sabinov

Kat. územie: Krásna Lúka

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1732	7176	14	E	0	240	7176,00	7174,64	0,87	7175,51
1738/1	80 3077	7	E	0	240	80 3077,00	6,90	44 4634,02	44 4640,92
1742	2 7060	7	E	0	240	2 7060,00	0,00	1 3274,44	1 3274,44
1750	1 3810	13	E	0	240	1 3810,00	1 3809,53	0,25	1 3809,78
1753	5532	13	E	0	240	5532,00	2746,52	1562,69	4309,21
1754	1 2128	13	E	0	240	1 2128,00	1 2123,76	3,09	1 2126,85
1755	1478	13	E	0	240	1478,00	0,00	633,17	633,17
1756	3741	13	E	0	240	3741,00	3738,54	1,59	3740,13
1763/1	2022	13	E	0	240	2022,00	0,00	974,77	974,77
1764/1	1 2443	13	E	0	240	1 2443,00	1 2442,80	0,00	1 2442,80
1764/2	4688	13	E	0	240	4688,00	4687,83	0,00	4687,83
1764/3	451	13	E	0	240	451,00	450,62	0,00	450,62
1765	7 0817	13	E	0	240	7 0817,00	6 8570,97	1073,74	6 9644,71
1766	1 2341	13	E	0	240	1 2341,00	1 2340,98	0,00	1 2340,98
1767	3712	13	E	0	240	3712,00	0,00	1841,97	1841,97
2230/1	7 8834	2	E	0	240	7 8834,00	1,04	3 4925,93	3 4926,97
2230/2	7 2616	2	E	0	240	7 2616,00	0,09	3 2077,17	3 2077,26
2230/3	4218	2	E	0	240	4218,00	0,00	1537,61	1537,61
2230/4	3868	2	E	638	240	3868,00	0,00	2954,72	2954,72
2230/5	2776	2	E	0	240	2776,00	0,00	892,34	892,34
2235	4006	7	E	0	240	4006,00	0,00	409,66	409,66
2271	2426	7	E	0	240	2426,00	0,00	949,92	949,92
2285	6962	7	E	0	240	6962,00	0,00	1667,11	1667,11
2302	1388	7	E	0	240	1388,00	0,09	280,11	280,20
2323	2 4519	14	E	0	240	2 4519,00	373,56	1 3773,50	1 4147,06
2326	11 7926	7	E	0	240	11 7926,00	1184,60	6 7252,06	6 8436,66
2330/1	8 6505	7	E	0	240	8 6505,00	830,20	5 0268,29	5 1098,49
2340/1	6 9245	7	E	0	240	6 9245,00	1 0060,51	2 8066,94	3 8127,45
2480/1	20 1840	7	E	0	240	20 1840,00	3589,80	8 7375,67	9 0965,47
2491	17 6531	7	E	0	240	17 6531,00	0,00	8 6335,80	8 6335,80
2533/1	11 1060	7	E	0	240	11 1060,00	5516,41	4 0579,63	4 6096,04
2667/1	4 9739	2	E	0	240	4 9739,00	0,74	2 0609,84	2 0610,58
2667/2	2398	2	E	0	240	2398,00	0,00	357,14	357,14
2678/1	3 2591	2	E	0	240	3 2591,00	0,08	1 2068,91	1 2068,99
2678/2	1 3471	2	E	0	240	1 3471,00	0,00	5341,35	5341,35
2678/3	1 3280	2	E	0	240	1 3280,00	0,00	5225,88	5225,88
2681/1	8021	14	E	0	240	8021,00	3,24	3589,68	3592,92
2681/2	3447	14	E	0	240	3447,00	0,00	1284,83	1284,83
2681/3	278	14	E	0	240	278,00	0,00	51,90	51,90
2681/4	263	14	E	0	240	263,00	0,00	48,35	48,35

Obec: Krásna Lúka

Okres: Sabinov

Kat. územie: Krásna Lúka

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2707	9290	7	E	0	240	9290,00	0,00	3753,84	3753,84
2807/1	8 4196	7	E	0	240	8 4196,00	0,00	3 4619,72	3 4619,72
2807/2	1 1995	7	E	0	240	1 1995,00	0,00	2223,14	2223,14
2807/3	3 3343	7	E	0	240	3 3343,00	0,00	1 4497,79	1 4497,79
2807/4	1819	7	E	0	240	1819,00	0,00	584,63	584,63
2807/5	5821	7	E	638	240	5821,00	0,00	4446,60	4446,60
2837/7	3 1381	7	E	0	240	3 1381,00	1 7926,74	8774,62	2 6701,36
2864/1	2 0236	2	E	0	240	2 0236,00	0,30	6812,35	6812,65
2864/2	4 7949	2	E	0	240	4 7949,00	1,23	2 0909,92	2 0911,15
2864/4	1375	2	E	0	240	1375,00	0,00	442,04	442,04
2864/5	2197	2	E	638	240	2197,00	0,00	1678,27	1678,27
2869/1	1 9429	7	E	0	240	1 9429,00	533,71	1 0795,73	1 1329,44
2870/12	8 8457	2	E	0	240	8 8457,00	2429,92	4 9151,35	5 1581,27
2870/35	2 3103	7	E	0	240	2 3103,00	640,93	1 2833,81	1 3474,74
2873/87	20 5700	2	E	0	240	20 5700,00	240,39	12 0938,24	12 1178,63
2873/95	1 6423	7	E	0	240	1 6423,00	0,00	1 6422,68	1 6422,68
2874	5 0100	14	E	0	240	5 0100,00	5 0100,42	0,00	5 0100,42
2886	3 3102	7	E	0	240	3 3102,00	0,00	1 3853,26	1 3853,26
2928	8 5644	7	E	0	240	8 5644,00	6,03	3 3542,98	3 3549,01
2940	13 6753	2	E	0	240	13 6753,00	0,00	5 8378,61	5 8378,61
2942	1622	7	E	0	240	1622,00	0,00	1031,30	1031,30

## Sumárne údaje

Katastrálne územie: Krásna Lúka

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	362 4718	39	3 5176	190 9644	194 4820
trvalý trávny porast	491 2761	61	8 7008	247 9632	256 6640
zastavaná plocha a nádvorie	15 7747	16	13 8595	8820	14 7415
ostatná plocha	21 7800	25	7 9472	6 9358	14 8830
Spolu: 4	891 3026	141	34 0251	446 7454	480 7705

Celkom za nájomnú zmluvu: 02593/2017-PNZ -P40343/15.03

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	362 4718	39	3 5176	190 9644	194 4820
trvalý trávny porast	491 2761	61	8 7008	247 9632	256 6640
zastavaná plocha a nádvorie	15 7747	16	13 8595	8820	14 7415
ostatná plocha	21 7800	25	7 9472	6 9358	14 8830
Spolu: 4	891 3026	141	34 0251	446 7454	480 7705

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha



Príloha č. 2 k dodatku k nájomnej zmluve č. 02593/2017-PNZ -P40343/15.03

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/tpp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krásna Lúka	a	op	471,6159	3,5176	190,9644	1658,96	90061,85	2,200	2 017,8578
Krásna Lúka	a	tpp	272,6416	16,6480	254,8990	4538,94	69496,07	2,200	1 628,7703
spolu				20,1656	445,8634	6197,90	159557,92		3 646,6281

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krásna Lúka	a	zp	374,1818	13,8595	0,8820	5185,97	330,03	3,667	202,2717
spolu				13,8595	0,8820	5185,97	330,03		202,2717

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	466,029000	165755,82	136,3538	3 510,2743	3 646,6281
zastavaná plocha	14,741500	5516,00	190,1695	12,1022	202,2717
spolu	480,770500	171271,82	326,5233	3 522,3765	3 848,90

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov